



Ayuntamiento de la  
**CENDEA DE GALAR**  
**GALAR ZENDEAKO** Udala

## **SESIÓN EXTRAORDINARIA DE 4 DE JULIO DE 2014**

Una vez aprobado el Acta de la sesión correspondiente al Pleno extraordinario de 4 de julio de 2014, se procede a la publicación en extracto de acuerdos aprobados en dicha sesión:

### **1º.- VACANTE JUEZ DE PAZ Y SUSTITUTO**

Por acuerdo de la Sala de Gobierno del Tribunal Superior de Justicia de Navarra de 26 de mayo de 2014 se declara vacante el cargo de juez de paz titular y sustituto de Galar por lo que de conformidad con el artículo 101 de la Ley Orgánica del Poder Judicial se acuerda anunciar convocatoria publica estableciéndose un plazo de quince días hábiles, contados a partir del siguiente a su publicación en el BOLETIN OFICIAL de Navarra, durante el cual las personas que reuniendo los requisitos legalmente exigidos estén interesadas en su elección, puedan presentar las oportunas solicitudes

### **2º.- APROBACIÓN CUENTA GENERAL AÑO 2013**

Vista la Cuenta General correspondiente al ejercicio 2013, informada favorablemente por la Comisión Especial de Cuentas el 19 de mayo de 2014, y sometida a información pública mediante su publicación en el Tablón de Anuncios el tiempo reglamentario sin que se hayan presentado alegaciones, se aprueba la Cuenta General del año 2013.

### **3.- APROBACION CONVENIO ENTRE AYUNTAMIENTO Y CONCEJO DE GALAR PARA REHABILITACIÓN DEL LAVADERO**

Se aprueba el convenio entre el Ayuntamiento y el Concejo de Galar para la rehabilitación del lavadero de la localidad,

## **2014KO UZTAILAREN 4KO OSOKO BILKURA BEREZIA**

2014ko uztailaren 4ko Osoko Bilkura Bereziaren akta onartu ondoren, batzar horretan onetsitako ebazpenen laburpena eman da argitara:

### **1.- BAKE EPAILAREN KARGUA HUTSIK ETA ORDEZKOA**

Nafarroako Justizia Auzitegi Nagusiaren Gobernu Salaren 2014ko maiatzaren 26ko Ebazpenaren bidez aditzera eman da Galarko bake epaile titularren eta ordezkoren kargua hutsik dagoela. Horregatik, Botere Judizialaren Lege Organikoaren 101. artikuluari jarraikiz, deialdi publikoa iragartzea ebatzi da. Horrenbertez, hamabortz egun balioduneko epea ezarri da, Nafarroako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu eta biharamunetik aitzina, epe horren barnean hautatuak izatea nahi duen orok behar diren eskaerak aurkez ditzan, baldin eta legeak eskatzen dituen baldintzak betetzen baditu.

### **2.- 2013KO KONTU OROKORRA ONARTZEA**

2013ko Kontu Orokorra ikusirik eta 2014ko maiatzaren 19an Kontuen Batzorde Bereziak horren aldeko txostena eginik, jendaurrean jarri da legezko epean, eta, horretarako, Iragarki Oholean eman da argitara. Izan ere, alegaziorik jaso ez denez, 2013. urteko Kontu Orokorra onartu da.

### **3.- UDALAREN ETA GALARKO KONTZEJUAREN ARTEKO HITZARMENA ONARTZEA, GARBITEGIA ZAHARBERRITZEKO EGINA**



Ayuntamiento de la  
**CENDEA DE GALAR**  
**GALAR ZENDEAKO** Udala

aprobando una subvención correspondiente al 90% del importe previsto de las obras, hasta un máximo de 41.105,30 €, ampliable un 10% más (4.110,53€) al finalizar las obras, en los términos previstos en el Convenio.

**4.- APROBACION CONVENIO CON PAMPLONA DISTRIBUCION SL PARA EJECUCIÓN OBRAS DE REFORMA EN ROTONDA DE ACCESO A PARQUE COMERCIAL GALARIA**

Se aprueba el Convenio de Colaboración entre el Ayuntamiento de Galar y la mercantil Pamplona Distribución SAU mediante el que se regula la devolución del exceso de Impuesto sobre Construcciones, Instalaciones y Obras recaudado, así como la ejecución de la mejora de accesos al Parque Comercial Galaria.

**5.- APROBACION INICIAL MODIFICACIÓN PRESUPUESTARIA**

Se aprueba inicialmente la modificación presupuestaria nº 1 del Presupuesto General del año 2014, en la que se propone un crédito extraordinario a diversas partidas por importe de 511.040,00 €, con cargo al Remanente de Tesorería (390.000 €), Nuevos Ingresos sobre los previstos (100.000) y Bajas por anulación de otras partidas de gastos (116.960 €), acordando exponer el expediente en la Secretaría por periodo de quince días hábiles previo anuncio de dicha exposición en el BOLETÍN OFICIAL de Navarra y en el Tablón, a fin de que los vecinos o interesados puedan examinar el expediente y formular las reclamaciones que estimen pertinentes. En el caso de que no se formularan alegaciones, el acuerdo quedará elevado a definitivo.

**6.- OTORGAMIENTO DE MICROCRÉDITO**

Se acuerda otorgar un microcrédito por

Udalaren eta Galarko Kontzejuaren arteko hitzarmena onartu da, herriko garbategia zaharberitzeko sinatua. Horretarako onartu den diru-laguntza, aurreikusitako obren zenbatekoaren %90 estaliko du, hau da, 41.105,30 € gehienez, eta obrak bukatutakoan %10 gehiagora (4.110,53€) zabaltzeko aukera egonen da, betiere Hitzarmenean aurreikusitako baldintzei jarraikiz.

**4.- PAMPLONA DISTRIBUCION SL ENPRESAREKIN HITZARMENA ONARTZEA, GALARIA MERKATARITZA PARKEAREN SARBIDEKO ERROTONDA BERRITZEKO**

Galarko Udalaren eta Pamplona Distribución SAU enpresaren arteko Lankidetzaz Hitzarmena onartu da. Horren bidez arautzen da, alde batetik, Eraikin, Instalazio eta Obren gaineko Zergaren soberakina itzultzea eta, bertzetik, Galaria Merkataritza Parkerako sarbideak hobetzeko obrak.

**5.- AURREKONTUARI EGINIKO ALDAKETEN HASIERAKO ONESPENA**

2014ko Aurrekontu Orokorren 1. aldaketa hasiera batez onartu da. Horren bidez kreditu berezi bat proposatu da kontu-sail batzuetarako, 511.040,00 € guztira. Izan ere, honako sail hauen kargura egiten da: Diruzaintzako Soberakina (390.000 €), Aurreikusien gaineko Diru-sarrera Berriak (100.000 €) eta Bertze gastu batzuk kontu-sailak deuseztatzeagatik izaniko bajak (116.960 €). Era berean, ebatzi egin da txostena Nafarroako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu baino lehen hamabortz egun baliaduneko epean Idazkaritzan eta Iragarki Oholean erakustea, herritarrek edo/eta nahi duen orok aukera izan dezaten txostena aztertzeko eta behar diren erreklamazioak egiteko. Alegaziorik aurkeztu ezean, ebazpena behin betikoa izanen da.



Ayuntamiento de la  
**CENDEA DE GALAR**  
**GALAR ZENDEAKO** Udala

importe de 12.000 euros a N.Z.L para establecimiento de tienda franquicia de moda premamá, con un periodo de carencia de 3 años al 0% de interés, y con un plazo de devolución de 40 mensualidades de 300,00 € a partir del mes siguiente al de finalización del periodo de carencia. El abono se producirá una vez se presente por la persona beneficiaria la documentación a la que hace referencia la base 8. La fecha de ingreso determinará el inicio del periodo de carencia de 3 años.

**7.- SOLICITUD DEL CONCEJO DE SUBIZA DE SUBVENCION PARA REPARACIÓN DEL CAMPO DE FUTBOL**

Se acuerda otorgar al Concejo de Subiza una subvención por importe de 43.560,00 € para el arreglo del camino de acceso al campo de fútbol.

**8.- SOLICITUD DE SUBVENCION ASUNTOS JURIDICOS. CONCEJO DE ARLEGUI**

Se acuerda otorgar al Concejo de Arlegui una subvención por importe de 8.000 € para sufragar los gastos de asesoramiento jurídico, con cargo a la partida presupuestaria 1.120.466 del Presupuesto de 2014.

**9.- URBANISMO**

**9.a).- Aprobación definitiva Estudio de Detalle parcelas 585 y 586 de Cordovilla. O.P e I.L.**

Se aprueba definitivamente el Estudio de Detalle de as parcelas 585 y 586 del Polígono 4 de Cordovilla (subparcelas ae y f de la parcela P-6 del Sector S-4 "El Llano" de Cordovilla), promovido por O.P e I.L

**9.b).- Aprobación definitiva Estudio de Detalle parcela 202 de Esquiroz. BSH Electrodomésticos España SA**

**6.- MIKROKREDITUA EMATEA**

N.Z.L jaunari/andreari 12.000 euroko mikrokreditu bat ematea ebatzi da haurdunaldiko arropa salduko duen frankizia-denda bat jartzeko. 3 urteko gabealdia eta %0ko interesa izanen ditu mikrokredituak. Era berean, 40 hileko kuotetan (300,00 € bakoitza) itzuli beharko da, gabealdia bukatu eta hurrengo hilabetetik aitzina. Mikrokreditua emanen da onuradunak 8. oinarrian agertzen den dokumentazioa aurkeztu ondoren. Diru-sarreraren datak 3 urteko gabealdiaren hasiera zehaztuko du.

**SUBITZAKO KONTZEJUAK FUTBOL ZELAIA KONPONTZEKO ESKATU DUEN DIRU-LAGUNTZA**

Subitzako Kontzejuari 43.560,00 €-ko diru-laguntza ematea ebatzi da futbol zelairako sarbidea konpontzeko.

**8.- DIRU-LAGUNTZAREN ESKAERA LEGE GAJETARAKO ARLEGIKO KONTZEJUA**

Arlegiko Kontzejuari 8.000 €-ko diru-laguntza ematea ebatzi da lege aholkularitzaren gastuak estaltzeko. 2014ko Aurrekontuen 1.120.466 kontu-sailaren kargura emanen da.

**9.- HIRIGINTZA**

**9.a).- Cordovillako 585. eta 586. partzelen Xehetasun Azterketa behin betiko onartzea .P. eta I.L. jaunek/andreek sustatua.**

Behin betiko onartu da Cordovillako 4. industrialdeko 585. eta 586. partzelen Xehetasun Azterketa (Cordovillako "El Llano" aldeko S-4 Sektoreko P-6 partzelaren ae eta f azpipartzelak), O.P. eta I.L. jaunek/andreek sustatua.

**9.b).- Ezkirozko 202. partzelaren Xehetasun Azterketa behin betiko onartzea. BSH**



Ayuntamiento de la  
**CENDEA DE GALAR**  
**GALAR ZENDEAKO** Udala

Se aprueba definitivamente el Estudio de Detalle de la parcela 202 del Polígono 2 de Esquiroz, promovido por BSH Electrodomésticos España SA.

**Electrodomésticos España SA.**

Ezkirozko 2. industrialdeko 202. partzelaren Xehetasun Azkerketa behin betiko onartu da, BSH Electrodomésticos España SA enpresak sustatua.

**9.c).- Resolución de alegaciones y aprobación definitiva Estudio de Detalle parcela 56 de Olaz. P.M.R.H**

Se resuelven las alegaciones presentadas y se aprueba definitivamente el Estudio de Detalle de la parcela 56 del Polígono 6 de Olaz-Subiza, promovido por P.M.R.H, ordenando al interesado la presentación de TEXTO REFUNDIDO, en el plazo de UN MES desde la notificación del presente acuerdo,

**9.c).- Alegazioak ebaztea eta Olazko 56. partzelaren Xehetasun Azkerketa behin betiko onartzea. P.M.R.H**

Aurkeztutako alegazioak ebatzi, eta Olatz-Subitzako 6. industrialdeko 56. partzelaren Xehetasun Azkerketa behin betiko onartu da, P.M.R.H. jaunak/andreak sustatua. Era berean, interesdunari agindu zaio TESTU BATEGINA aurkezteko, ebazpen hau jakinarazi eta HILABETEKO EPEAN.

**9.d).- Aprobación definitiva Estudio de Detalle parcelas 97 y 98 de Salinas. Protectora de Carnes SLU**

Se aprueba definitivamente el Estudio de Detalle de las parcelas 97 y 98 del Polígono 4 de Salinas de Pamplona, promovido por Protectora de Carnes SLU, indicando a los interesados que DEBERÁN CUMPLIRSE las determinaciones del informe de MANCOMUNIDAD DE LA COMARCA DE PAMPLONA

**9.d).- Getzeko 97. eta 98. partzelen Xehetasun Azkerketa behin betiko onartzea.. Protectora de Carnes SLU**

Getzeko 97. eta 98. partzelen Xehetasun Azkerketa behin betiko onartu da, Carnes SLU enpresak sustatua. Era berean, aditzera ematen da interesdunek IRUÑERRIKO MANKOMUNITATEAK eginiko txostenaren xehetasunak BETE BEHARKO DITUZTELA.